



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 133]

नई दिल्ली, बुधवार, जून 23, 2004/आषाढ़ 2, 1926

No. 133]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 23, 2004/ASADHA 2, 1926

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 23 जून, 2004

सं. 68 (आरई-2003)/2002—07

विषय : 2-3-2003 को हस्ताक्षरित भारत-नेपाल व्यापार सन्धि के तहत कुछ मर्दों के आयात के लिए प्रक्रिया—इसमें संशोधन।

फा. सं. 01/89/180/001/एएस. 01/पीसी 1-ए.—का.आ. सं. 349 (अ) दिनांक 31-3-2002 द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण भाग-II खण्ड 3, उप खण्ड (ii) में यथाअधिसूचित और समय-समय पर यथासंशोधित निर्यात और आयात नीति, 2002-07 के पैराग्राफ 2.4 के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक विदेश व्यापार एतद्वारा सार्वजनिक सूचना सं. 9/2002-07 में निम्नलिखित संशोधन अधिसूचित करते हैं, जिसमें 2-3-2002 को हस्ताक्षरित भारत-नेपाल व्यापार सन्धि के तहत कुछ मर्दों के आयात के लिए प्रक्रिया निर्धारित की गई थी।

1. निम्नलिखित उप पैरा 1क. संशोधित करके निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :—

“तथापि वर्ष 2003-04 के लिए नेपाल से वनस्पति वसा (वनस्पति) के आयात की समयावधि 5-9-2004 तक बढ़ा दी जाएगी और इस तारीख तक उपयोग में न लाया गया कोटा खत्म नहीं होगा। नेपाल से वित्तीय वर्ष 2004-05 के लिए वनस्पति वसा (वनस्पति) का 100,000 मी. टन का वार्षिक कोटा 6-9-2004 से 5-3-2005 तक आयात के लिए अनुमत होगा और इसके बाद किसी आयात की अनुमति नहीं दी जायेगी।”

2. सार्वजनिक सूचना सं. 30 दिनांक 23-10-2003 के पैरा 2 को संशोधित करके निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :—

“नेपाल से वनस्पति वसा (वनस्पति) के आयातों की निगरानी के लिए राज्य व्यापार निगम एकमात्र एजेन्सी होगी सार्वजनिक सूचना सं. 9 दिनांक 30-4-2002 की अन्य शर्तें अपरिवर्तित रहेंगी।”

3. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

गोपाल के फिल्लौ, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 23rd June, 2004

No. 68 (RE-2003)/2002—07

Subject : Procedure for import of certain items under the India-Nepal Treaty of Trade signed on 2-3-2003—amendment therein

F. No. 01/89/180/001/AM 01/PCI-A.—In exercise of powers conferred under Paragraph 2.4 of the Export and Import Policy 2002—07, as notified in the Gazette of India Extraordinary, Part-II, Section 3, Sub-section (ii) *vide* No. S.O. 349 (E) dated 31-03-2002, as amended from time to time, the Director General of Foreign Trade hereby notifies the following amendments in Public Notice No. 9/2002—07 dated 30-04-2002 prescribing the procedure for import of certain items under the Indo-Nepal Treaty of Trade signed on 2-3-2002 :—

1. The following sub Para 1A shall be amended to read as under :

“However the time period for import of Vegetable fats (Vanaspati) from Nepal for the year 2003-04 shall be extended up to 05-09-2004 and the unutilized quota shall not lapse till this date. The annual quota of 100,000 MTs of Vegetable fats (Vanaspati) for the financial year 2004-05 from Nepal shall be permitted for import from 6-9-2004 to 5-3-2005 and thereafter no imports shall be allowed.”

2. Para 2 of Public Notice No. 30 dated 23-10-2003 shall be amended to read as under :

“STC shall be the sole agency to monitor the imports of Vegetable fats (Vanaspati) from Nepal. Other conditions of the Public Notice No. 9 dated 30-4-2002 shall remain unchanged.”

3. This issues in the Public interest.

GOPAL K. PILLAI, Director General of Foreign Trade